**ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ**

**UNITED NATIONS**



**NATIONS UNIES**

**- - -**

**ПОСЛАНИЕ ПО СЛУЧАЮ МЕЖДУНАРОДНОГО ДНЯ   
БОРЬБЫ СО ЗЛОУПОТРЕБЛЕНИЕМ НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ И ИХ НЕЗАКОННЫМ ОБОРОТОМ**

**26 июня 2015 года**

В сентябре этого года лидеры со всего мира соберутся на встречу в Организации Объединенных Наций, чтобы утвердить новую, грандиозную по масштабам поставленных в ней задач, повестку дня в области устойчивого развития, нацеленную на искоренение крайней нищеты и обеспечение достойной жизни для всех. Для решения этих грандиозных задач, вполне выполнимых, необходимо, однако, преодолеть целый ряд препятствий самого разного рода, включая незаконный оборот наркотиков и злоупотребление ими, которые представляют смертельную опасность как для общества, так и для отдельных граждан.

Основой принимаемых нами общих мер для решения этой проблемы являются международные конвенции о контроле над наркотиками. Организация Объединенных Наций выступает за то, чтобы постепенно сместить акценты в рамках международной политики в отношении контролируемых веществ, что полностью согласуется со стандартами и нормами в области прав человека. Нам необходимо найти альтернативы уголовному преследованию и заключению в тюрьму лиц, употребляющих наркотические средства, и сосредоточить усилия в сфере уголовного правосудия на лицах, обеспечивающих предложение наркотиков. Нам следует уделять больше внимания вопросам охраны здоровья населения, профилактики, лечения и ухода, а также стратегиям деятельности в экономической, социальной и культурной областях.

Мы должны учитывать взаимосвязь между незаконными наркотиками и насилием, коррупцией и терроризмом. В контексте сбалансированного подхода признается наличие тесных связей между участниками незаконного оборота наркотиков и преступными сетями, которые занимаются незаконным ввозом огнестрельного оружия, похищением людей, торговлей людьми и совершают другие преступления. Действуя в этом направлении, требуется также удвоить усилия в целях предупреждения поставок химических веществ-прекурсоров, которые являются исходной основой для многих незаконных наркотических средств.

Существенное значение для решения сегодняшних проблем в сферах   
безопасности и развития имеет содействие расширению международного сотрудничества в рамках конвенций Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и коррупции. Ни один преступник не должен уйти от правосудия. Применение сбалансированного подхода невозможно без единства цели в рамках международного сообщества, включая Организацию Объединенных Наций, гражданское общество и — самое главное — сами страны. Ни одна страна не может действовать изолированно. Наиболее благоприятные перспективы в борьбе с торговлей людьми   
открывает реализация всеобъемлющих и комплексных усилий на местном, региональном и глобальном уровнях, в контексте которых необходимо также обеспечить защиту уязвимых групп населения и маргинализированных общин.

Усилия по борьбе с незаконным оборотом наркотиков должны быть увязаны с нашей работой по созданию более широких возможностей на основе обеспечения справедливого и устойчивого развития. Мы должны неизменно стремиться к тому, чтобы сделать слабых и уязвимых более сильными и стойкими. Достижению этой цели может способствовать специальная сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященная мировой проблеме наркотиков, которая состоится в апреле 2016 года и в ходе которой страны смогут обменяться знаниями и опытом и выработать общие решения.

Отмечая сегодня Международный день борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, давайте привлечем всеобщее внимание к важности применения сбалансированного подхода для решения этих проблем при том понимании, что устойчивое развитие может и должно выступать катализатором преобразований по всем этим направлениям.